

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

ESPAÑOL

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.

ENGLISH

ESPAÑOL

- ➔ **For easy installation of your GRAFF faucet you will need:**
- to READ ALL the instructions completely before beginning,
 - to READ ALL the warnings, care and maintenance information.
- ➔ **To complete the project, you should:**
- gather the tools and all the parts you will need,
 - prepare the mounting area,
 - mount the faucet,
 - connect the supply lines,
 - finally test and flush the faucet.

- ➔ **Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:**
- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
 - LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.
- ➔ **Para terminar el proyecto, usted debe:**
- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
 - prepare el área para el montaje,
 - monte el grifo,
 - conecte las líneas de fuente,
 - finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.

HELPFUL SYMBOLS ● SÍMBOLOS AUXILIARES



Careful here!
Tenga cuidado aquí!



Pay attention
Tenga en cuenta

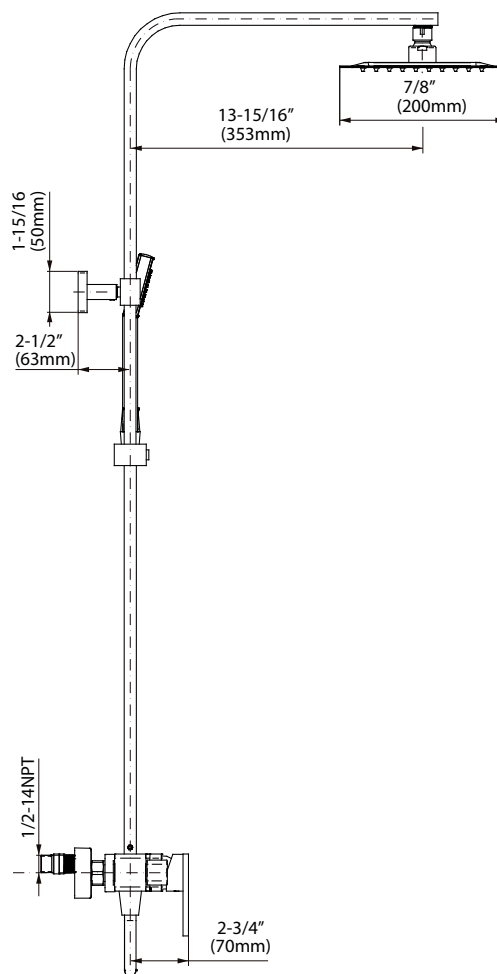
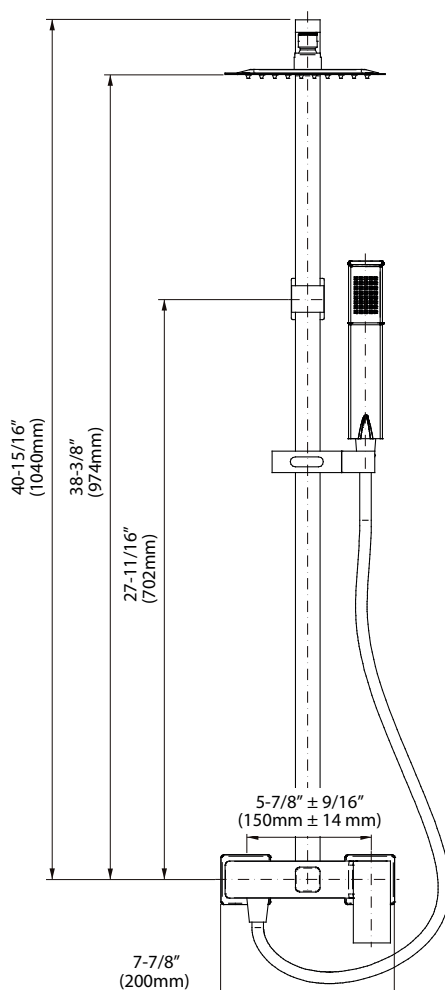


Use the tool
Use herramienta

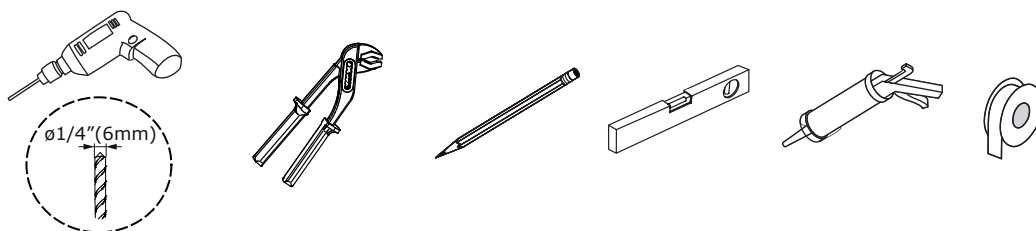


Information
Información

Model **GX-1872-LM31W-***

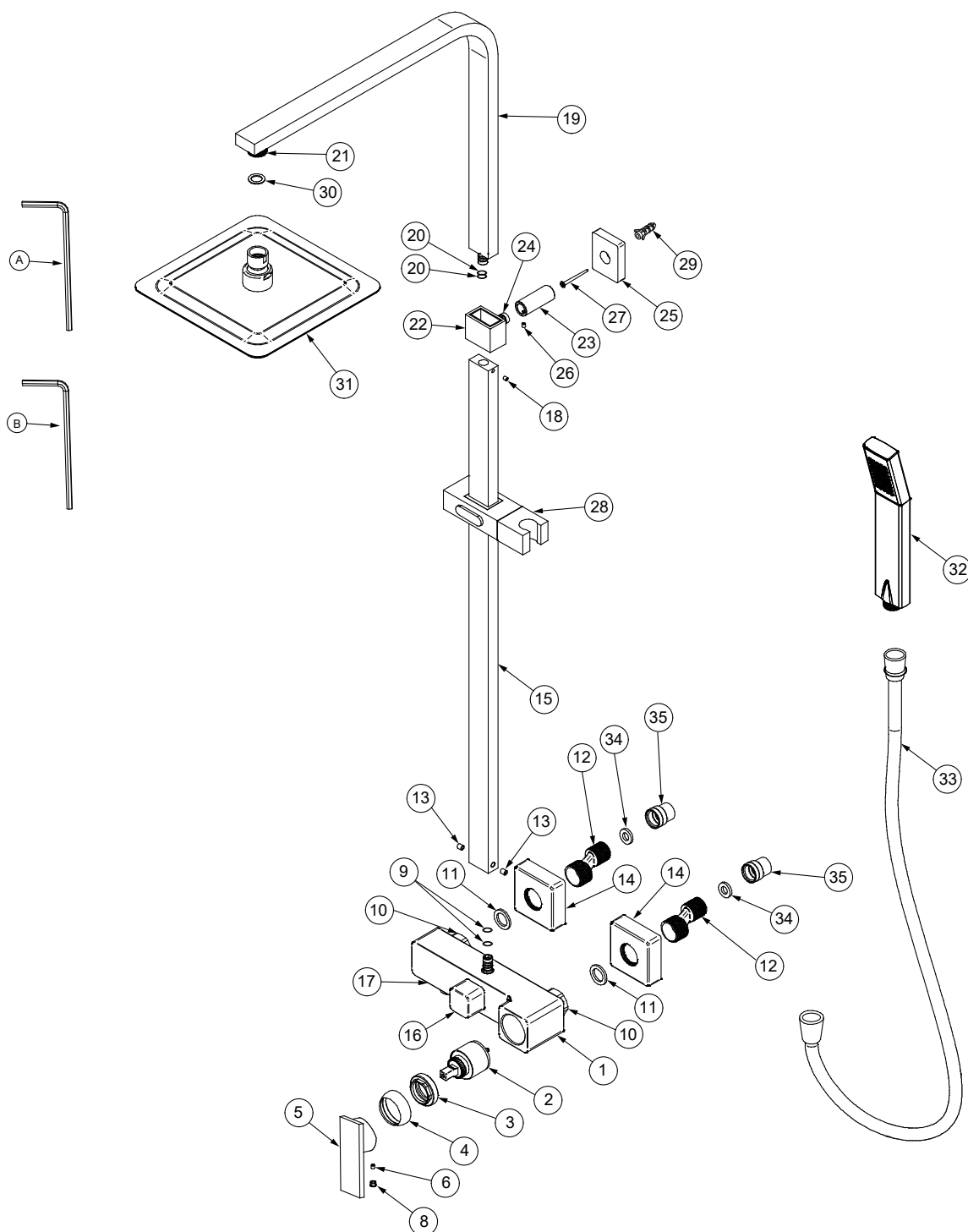


FOR ASSEMBLY YOU WILL NEED ● PARA EL MONTAJE SE NECESITAN



PARTS IN THE BOX ● PIEZAS EN LA CAJA

1



ENGLISH		ESPAÑOL	
1A	SHOWER BODY ASSEMBLY (COMPLETE)		CUERPO DUCHA JUEGO (COMPLETO)
1	SHOWER BODY		CUERPO DUCHA
2	MIXER Ø 1-9/16" (40mm)		MEZCLADOR Ø1-9/16" (40mm)
3	MIXER NUT		TUERCA MEZCLADOR
4	DECORATIVE CAP		CAPERUZA ORNAMENTO
5	LEVER		PALANCA
6	SCREW		TORTILLO
7	CONNECTOR		PIEZA DE UNIÓN
8	HOLE PLUG		OBTURADOR
9	O-RING		JUNTA TÓRICA
10	NUT G3/4		TUERCA G3/4
11	FLAT WASHER		JUNTA PLANA
12	DOG-LEG CONNECTOR G3/4-G1/2		PIEZA DE UNIÓN EXCÉNTRICA G3/4-G1/2
14	ROSETTE RING		ROSETA
15	SHOWER ARM - LOWER		BRAZO DUCHA - INFERIOR
16	SWITCH		CONMUTADOR
17	CONNECTOR G1/2 FOR SHOWER HOSE		RACOR G1/2 MANGUITO DUCHA
18	SCREW		TORTILLO
19	SHOWER ARM - UPPER		BRAZO DUCHA - SUPERIOR
20	O-RING		JUNTA TÓRICA
21	CONNECTOR G1/2 FOR SHOWER HEAD		RACOR G1/2 CABEZAL DUCHA
22	SUPPORT FOR ARM		SUJECCIÓN BRAZO
23	SCREW		TORTILLO
24	CONNECTOR		PIEZA DE UNIÓN
25	ROSETTE RING FOR SUPPORT UNIT		ROSETA MANGO
26	WASHER FOR THE ROSETTE RING		JUNTA ROSETA
27	INSTALLATION HOLDER		MANGO DE INSTALACIÓN
28	SCREW		TORTILLO
29	WALL PLUG		PASADOR
30	FLAT WASHER		JUNTA PLANA
31	SHOWER HEAD		CABEZAL DUCHA
32	SHOWER HANDSET		AURICULAR DUCHA
33	SHOWER HOSE G1/2: 39-1/16" (1500mm)		MANGUITO DUCHA G1/2: 39-1/16" (1500mm)
34	O-RING		JUNTA TÓRICA
35	NIPPLE		CASQUILLO DE INSERCIÓN
A	HEXAGON KEY 3/32" (2mm)		LA LLAVE ALLÉN 3/32" (2mm)
B	HEXAGON KEY 5/64" (2,5mm)		LA LLAVE ALLÉN 5/64" (2,5mm)

ENGLISH		ESPAÑOL	
➡ SPECIFICATION:		➡ PARÁMETROS DE TRABAJO:	
● Operating pressure: 7 - 140 psi ● Operating temperature: 40 - 190 °F		● Presión de trabajo: 7 - 140 psi ● Temperatura de trabajo: 40 - 190 °F	

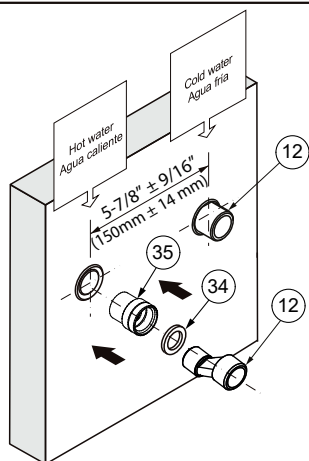
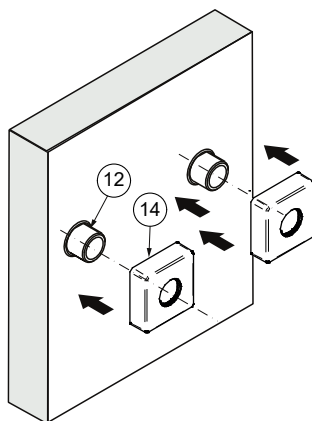
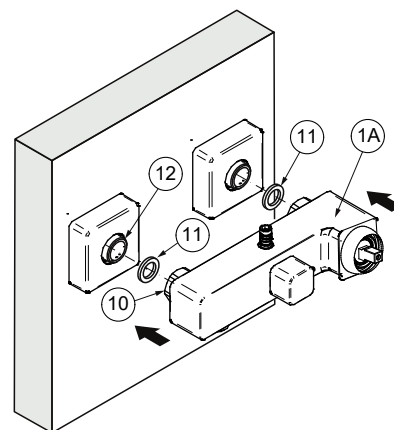
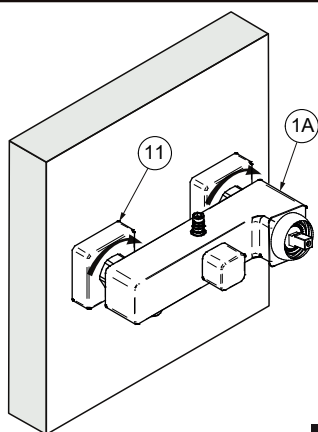
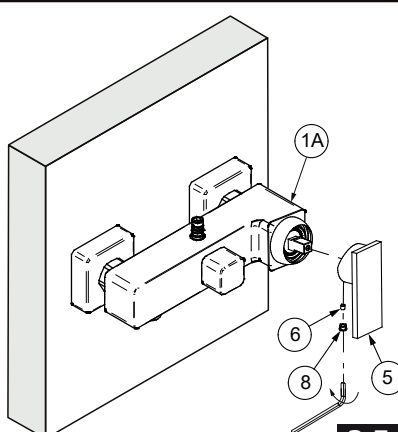
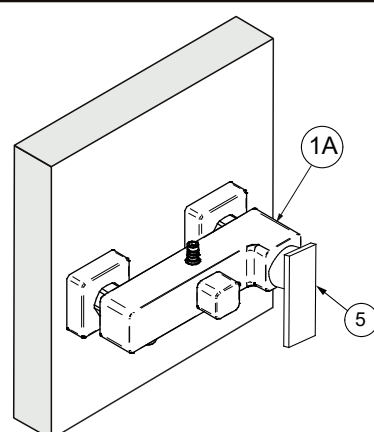
ENGLISH		ESPAÑOL	
BEFORE INSTALLATION:		ANTES DE INSTALAR:	
● Read the instruction before assembly. ● Read all the notes and information on the use and maintenance of the unit. ● Before installing the unit it is advisable to rinse it out to remove any impurities or dirt. ● For the hot and cold water supply we recommend you install stops with filters.		● Antes de empezar el montaje lea la instrucción. ● Lea todos los comentarios, informaciones sobre el servicio y la conservación de la batería. ● Antes de instalar la batería se recomienda enjuagar la instalación para quitar toda la basura. ● En la alimentación de agua caliente y fría recomendamos el montaje de grifos angulares de bolas con el filtro.	

SHOWER BODY ASSEMBLY ● INSTALACIÓN DEL CUERPO DE DUCHA
2
ENGLISH
See fig. 2.1-2.6

1. The hot and cold water supply system should be installed and the mixer tap connected observing the following recommendations:
 - The hot water coupling should be located on the right and the cold water coupling should be located on the left,
 - Coupling spacing: **5-7/8" ± 9/16" (150 ± 14 mm)**,
 - Recommended installation height for the mixer tap: **35-7/16" -39-3/8" (900-1000mm)** from the finished floor .
2. Fit the dog-leg connectors **(35),(34),(12)** to the pipe sections where they exit the wall, first sealing them with teflon tape or other sealant, making sure that the dog-leg connector outlets are set at equal height with the end faces at equal distances from the wall and that the distance between openings matches the distance between those of the connecting nuts **(10)** of the shower body **(1A)**.
3. Screw the rosette rings **(14)** onto the dog-leg connectors **(12)** until a visible resistance is felt.
4. Insert the gaskets **(11)** into the connecting nuts **(10)** and screw them onto the dog-leg connectors **(12)**. Check the tightness of the connection after assembly.
5. Put the complete handle **(5)** on to the cartridge stem **(1A)**. Attach the handle **(5)** with hex key socket screw **(6)**. Use the provided hex key.
6. Put on the cap **(8)**.

ESPAÑOL
Ver fig. 2.1-2.6

1. Conecte la instalación del agua caliente y fría al lugar de instalar la batería siguiendo las recomendaciones:
 - la acometida del agua caliente por el lado izquierdo, la acometida de la fría, por el derecho,
 - la distancia ente las acometidas debe caber dentro de los límites: **5-7/8" ± 9/16" (150±14mm)**,
 - la altura recomendada de la instalación de la batería: **35-7/16" -39-3/8"(900-1000mm)** sobre el nivel del suelo.
2. En las secciones de la instalación acabadas con rosca interna G1/2" enrosque las piezas de unión excéntricas **(35),(34),(12)** aislando las uniones con la cinta de teflón (u otro tipo de guarniciones) haga caso que los ejes excéntricos **(12)** por el lado de la rosca G3/4" se encuentren en la misma altura, las superficies frontales tengan la misma distancia de la pared, y el espacio entre los huecos sea igual que la distancia entre los ejes de las tuercas **(10)** del cuerpo ducha **(1A)**.
3. En las piezas de unión excéntricas **(12)** meta las rosetas **(14)** hasta el momento de sentir la resistencia.
4. Meta dentro de las tuercas **(10)** las juntas **(11)** y enrósquelas en las piezas de unión excéntricas **(12)**, tras instalar compruebe la estanquidad de las uniones.
5. Colocar la llave completa **(5)** sobre la fuste del cartucho **(1A)**. Fijar la llave **(5)** con el tornillo hexagonal de mandril **(6)**. Usar la llave hexagonal adjunta.
6. Colocar el tapón **(8)**.


2.1

2.2

2.3

2.4

2.5

2.6

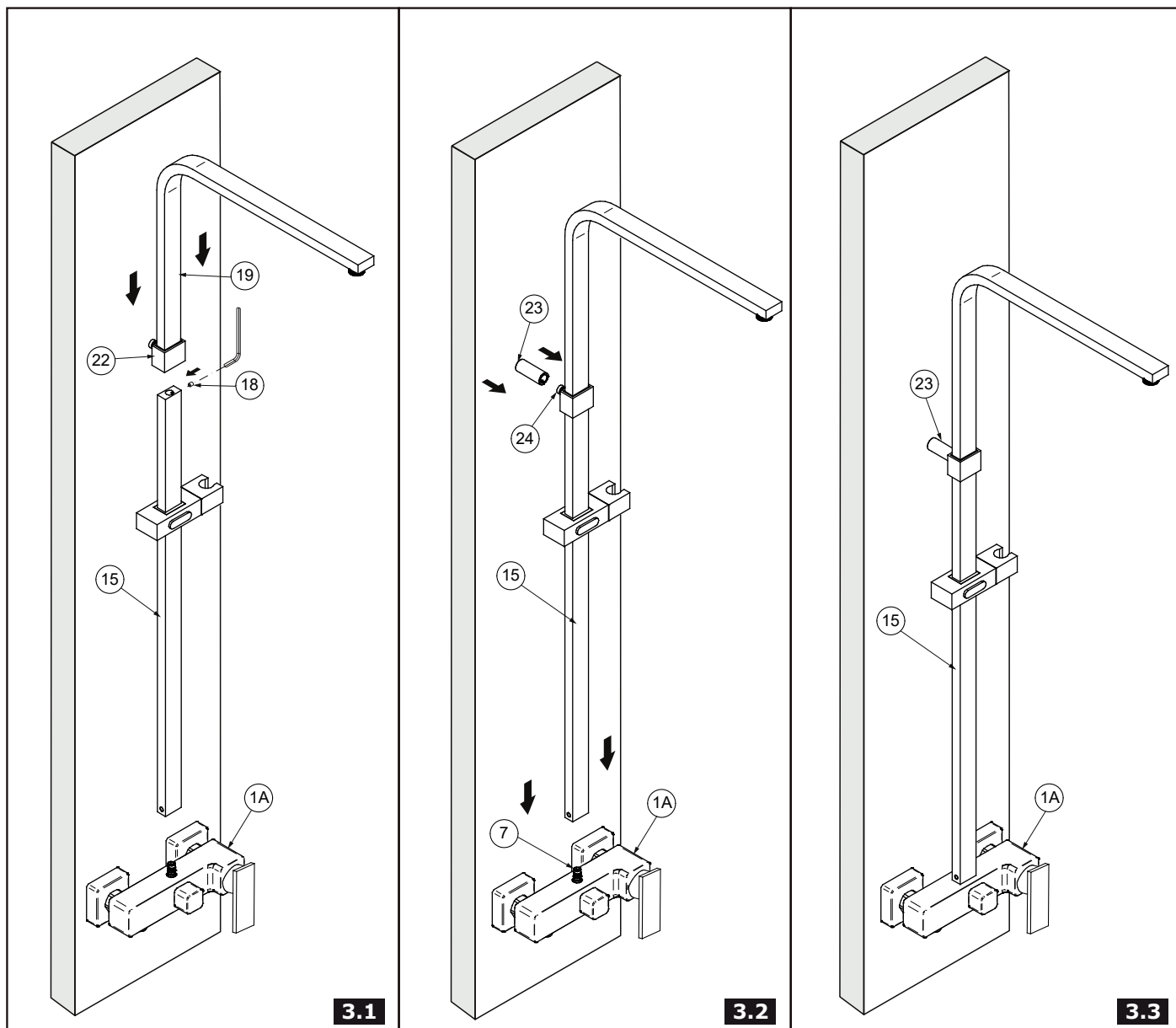
LOWER AND UPPER ARM ASSEMBLY AND THE SHOWER HEAD

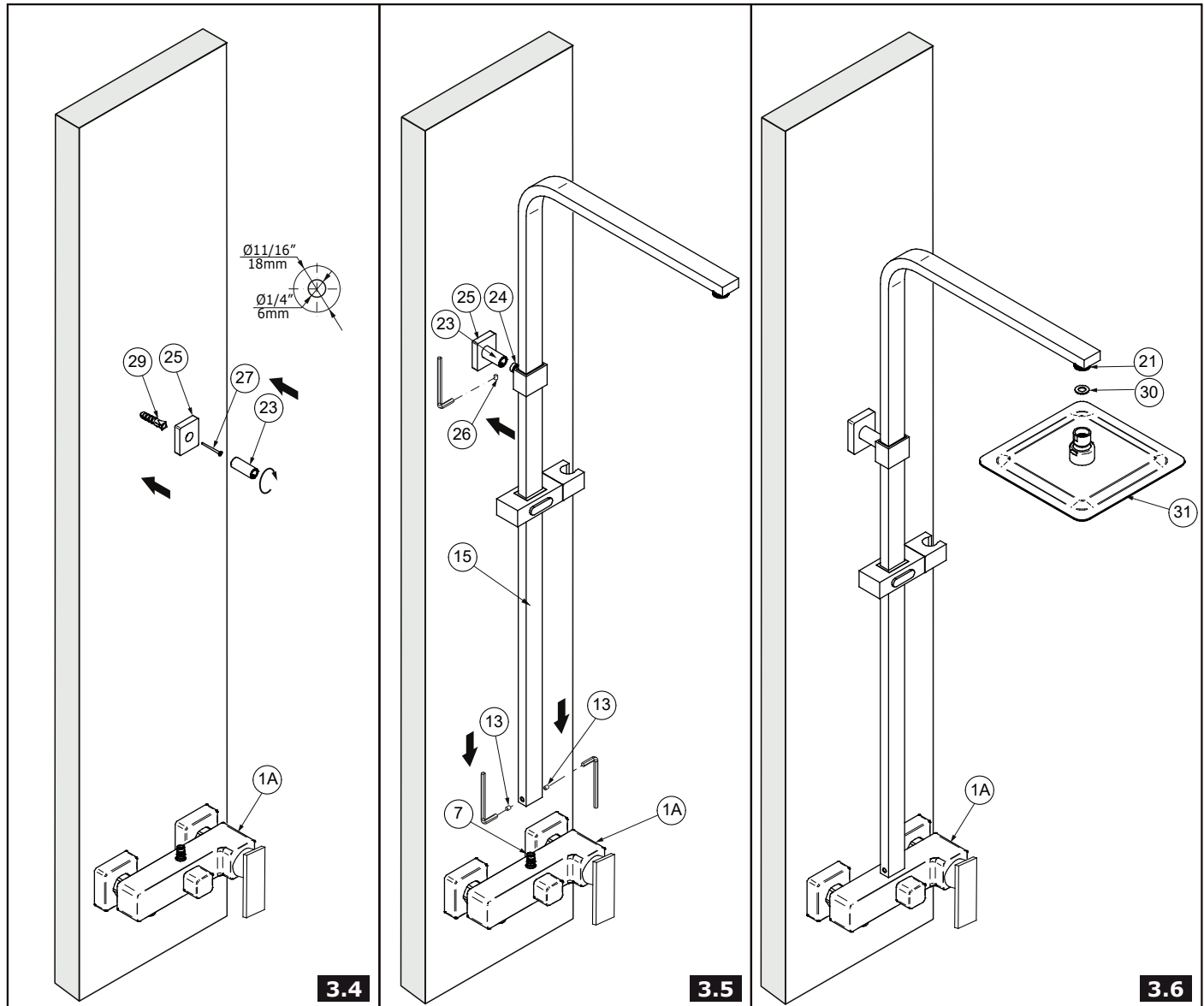
3

ENGLISH

See fig. 3.1-3.6

1. Insert the connector pipes with the o-rings of the upper arm of the shower (19) into the lower pipe of the shower (15). Set the parts (19) and (15) in the correct position and fit the screws (18) using a hexagon key. Set the fixing element (22) in the correct position.
2. Slide the assembly holder (23) onto the connector (24). Slide the lower end of the arm of the shower (15) onto the connector pipe with the o-ring (7) of the shower body (1A).
3. Set the installation holder (23) correctly on the wall (see fig.3.4) and mark the point for installing the wall plug. Slide out the complete shower arm from the connector pipe (7) of the shower body and place it on the side, slide the installation holder (23) from the connector (24).
4. Drill Ø6mm holes (see fig.3.4), insert wall plug (29) to the holes and attach the rosette (25) to the wall (27).
5. Screw the assembly holder (23) on the rosette (25). Slide the lower end of the arm of the shower (15) onto the connector pipe with o-ring (7) of the shower body (1A) and slide the connector (24) into the installation holder (23). Set the complete shower arm in the correct position and screw in the screws (13) using a hexagon key.
6. Screw the shower head nut (31) onto the connector (21) in the upper shower (19). Pay attention to the correct position of the flat gasket (30) in the shower head nut (31).





INSTALACIÓN DE LOS BRAZOS INFERIOR, SUPERIOR Y EL CABEZAL DE DUCHA

3

ESPAÑOL

Ver fig. 3.1-3.6

1. Meta el racor con las juntas tóricas del brazo superior de ducha (19) en el brazo interior de ducha (15). Coloque las piezas (19) y (15) en la posición adecuada y enrosque los tornillos (18) usando la llave allén. Coloque en la posición adecuada el elemento de sujeción (22).
2. En la pieza de unión (24) meta el mango de instalación (23). El extremo inferior del brazo de ducha (15) meta en el racor con la junta tórica (7) del cuerpo ducha (1A).
3. Coloque el mango de instalación (23) en la posición adecuada en la pared (ver la fig. 3.4) y marque puntos para pasadores. Quite del racor (7) del cuerpo de ducha el brazo completo y póngalo a lado, quite de la pieza de unión (24) el mango de instalación (23).
4. Taladrar agujeros Ø6mm (ver la fig. 3.4), meta dentro los pasadores (29), sujete el roseta (25) en la pared usando los tornillos (27).
5. Enrosque la roseta (25) a mango de instalación (23). El extremo inferior del brazo de ducha (15) meta en el racor con la junta tórica (7) del cuerpo de ducha (1A), meta la pieza de unión (24) en el mango de instalación (23). Coloque el brazo completo de ducha en la posición adecuada, luego enrosque los tornillos (13) usando la llave allén.
6. En el racor (21) en el brazo superior de la ducha (19) enrosque la tuerca del cabezal de ducha (31). Fíjese en la posición adecuada de la junta plana (30) en la tuerca del cabezal (31).

SHOWER SET WITH A HOLDER ● INSTALACIÓN DEL JUEGO DUCHA

4

ENGLISH

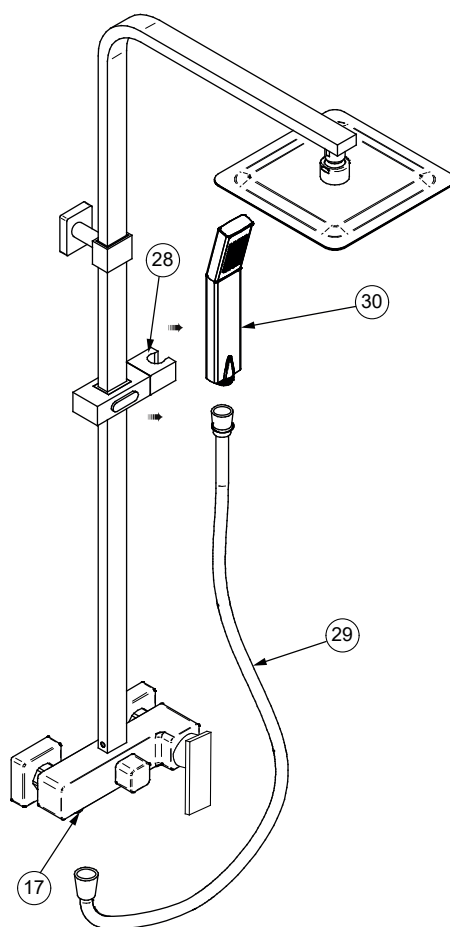
See fig.4.1

1. Screw the shower hose nut **(29)** onto the connector **(17)**. Screw the second conic shower hose nut onto the handset connector pipe **(30)**. Remember to fit the flat gaskets inside the both nuts of shower hose.
2. Place the handset **(30)** inside the holder **(28)**.

ESPAÑOL

Ver fig. 4.1

1. Enrosque la tuerca del manguito de ducha **(29)** en el racor **(17)**. La otra tuerca cónica del manguito enrosque en el racor del auricular de ducha **(30)**. Recuerde poner las juntas planas en ambas tuercas del manguito.
2. Coloque el auricular de ducha **(30)** en el mango **(28)**.



4.1

OPERATION ● MANEJO

5

ENGLISH

1. Pulling the lever upwards initiates the water discharge and enables smooth flow regulation. Pushing the lever downwards stops the water discharge.
2. The left-side rotation of the lever increases the water temperature and the right-side rotation decreases it. The final position of the lever on the left-side ensures discharge of only the hot water and the final position on the right-side – only the cold water.
3. The change-over valve enables to choose the working mode: pulling the knob of the change-over valve initiates the water flow through the handshower.

ESPAÑOL

1. El flujo del agua y un control corriente de su consumo se obtiene por inclinar la manilla hacia arriba. La bajada de la manilla causa el cierre del flujo del agua.
2. El aumento de la temperatura del agua se hace por girar la manilla a la izquierda y su bajada (reducción) por girar la manilla a la derecha. La posición extrema a la izquierda causa el flujo del agua caliente y a la derecha – el flujo del agua fría.
3. La válvula del desviador sirve para elegir el modo de funcionamiento: por tirar la manilla del desviador se obtiene el flujo del agua por la regadora de la ducha.

CARE AND MAINTENANCE ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO

5

ENGLISH

Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel. Regularly wipe the lower part of the rainshower head thoroughly (with your palm or a soft cloth), once every 1-2 months, in order to remove any dirt from the nozzles.** Failing to do so may result in damage to the casing of the rain shower head.

ESPAÑOL

Su grifo de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave. Periódicamente (1-2 veces al mes), limpie la parte inferior del rociador de ducha (con la mano o con un paño suave) para eliminar la suciedad acumulada en las boquillas.** La falta de limpieza periódica puede provocar el deterioro de su superficie.

WARRANTY ● GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN**
www.graff-designs.com



**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener informacion y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.